

# MITTEILUNGSBLATT

# MÄRZ

Redaktionsschluss am 24.03.2025

Nächste Ausgabe am 08.04.2025

## Unsere Kontaktdaten

Gemeindeverwaltung Leuggern  
Schulweg 1  
5316 Leuggern

Telefon: 056 268 60 60  
Telefax: 056 268 60 50  
gemeindekanzlei@leuggern.ch  
www.leuggern.ch

## Unsere Öffnungszeiten

Montag:  
08.30 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.30 Uhr  
Dienstag:  
08.30 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch:  
ganzer Tag geschlossen  
Donnerstag:  
08.30 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.30 Uhr  
Freitag:  
07.00 – 14.00 Uhr (durchgehend)



Guggenmusik Hornfääger Leuggern - Umzug vom 22. Februar 2025

## *Informationen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung*

### Sprechstunde mit dem Gemeindeammann

Um gezielt und in Ruhe auf die Anliegen der Bevölkerung eingehen zu können, steht Gemeindeammann Susanne Keller zweimal jährlich bei der Gemeindekanzlei für persönliche Gespräche zur Verfügung. Damit es nicht zu Wartezeiten kommt, bitten wir Sie, sich bei der Gemeindekanzlei, Tel. 056 268 60 60, rechtzeitig anzumelden.

**Nächster Termin: Montag, 10. März 2025, von 16.00 – 18.00 Uhr**

### Öffnungszeiten über die kommenden Feiertage

Die Büros der Gemeindeverwaltung und des Regionalen Zivilstandsamtes Leuggern bleiben am **Karfreitag, 18. April 2025**, sowie **Ostermontag, 21. April 2025**, geschlossen.

Bitte beachten Sie, dass die Schalter am Vortag von gesetzlichen Feiertagen, d.h. am Donnerstag, 17. April 2025, bereits um 16.00 Uhr geschlossen sind.

Für dringende Fälle, welche das Zivilstandsamt betreffen, wählen Sie die Nummer 056 268 60 56. Die Gemeinde Leuggern wünscht allen erholsame Feiertage.

### Wechsel Rhythmus Grüngutentsorgung

Hiermit informieren wir Sie darüber, dass das Grüngut **vom 3. April 2025 bis 27. November 2025 wöchentlich** (jeweils donnerstags) abgeholt wird.

Alle aktuellen Entsorgungsdaten finden Sie auch auf unserer Webseite [www.leuggern.ch](http://www.leuggern.ch).

### Info Bundesfeier

Die diesjährige Bundesfeier findet am Freitag, 1. August 2025, in Gippingen statt.

Für die Vorbereitungen werden noch Mitglieder für das OK gesucht. Bei Interesse können Sie sich bei Gemeinderätin Michaela Keusch melden.

Tel: 079 515 41 17, E-Mail: [michaela.keusch@leuggern.ch](mailto:michaela.keusch@leuggern.ch)

Nähere Informationen werden in den kommenden Mitteilungsblättern publiziert.

### Geschwindigkeitskontrollen

Nachstehend finden Sie die Resultate der letzten, von der Regionalpolizei Zurzibiet durchgeführten, Geschwindigkeitskontrollen:

Ort	Datum	Dauer	Fahrzeuge	Übertretungen	höchste Übertretung
Bahnhofstrasse, Felsenau	30.01.2025	1h 40min.	107	8	28%

### Häckselaktion

Die erste Häckselaktion findet am **Dienstag, 1. April 2025**, statt.

Anmeldungen sind bis spätestens am Donnerstag, 27. März 2025, 17.00 Uhr, an Thomas Fuchs, Hofweg 3, 5316 Leuggern, Tel. 056 245 79 12, Mobile 079 438 58 53, zu richten. Die ersten 15 Minuten werden gratis gehäckselt, was länger dauert, wird verrechnet. Grössere Posten können nur nach vorgängiger Absprache mit Thomas Fuchs verarbeitet werden.

Es dürfen Holz, Sträucher und Wurzelstöcke bis 35 cm Durchmesser geliefert werden. Kein Grüngut (Rasenschnitt, Blumen, Gartenabfälle) und gewerbliche Abfälle (Plastik, Papier, Glas und andere Fremdstoffe).

### Anmeldung Wildschweinschäden

Seit dem 1. März 2020 müssen alle Wildschweinschäden online an die Sektion Jagd und Fischerei, Aarau, eingereicht werden. Die Abschätzarbeiten werden im März 2025 erledigt, deshalb bitten wir Sie, diese Schäden bis Anfang März 2025 der Sektion Jagd und Fischerei zu melden. Die Online-Meldung steht unter der Homepage [www.ag.ch](http://www.ag.ch) > Verwaltung > Dep. Bau, Verkehr und Umwelt > Jagd & Fischerei > Jagd > Wildschäden zur Verfügung.

Bei Fragen steht Ihnen Bruno Erne, Mobile 079 382 32 70, gerne zur Verfügung.

### Leinenpflicht für Hunde

Gemäss § 21 der Verordnung zum Jagdgesetz des Kantons Aargau (AJSV) gilt jeweils vom 1. April bis am 31. Juli Leinenpflicht für Hunde im Wald und am Waldrand.

Verordnung zum Jagdgesetz des Kantons Aargau:

- 1. Hunde sind im Wald und am Waldrand vom 1. April bis 31. Juli an der Leine zu führen. In der übrigen Zeit können Hunde auf Waldstrassen unter direkter Aufsicht ohne Leine geführt werden.*
- 2. Für Jagd- und Polizeihunde beim Einsatz und bei der Ausbildung gelten diese Einschränkungen nicht.*

Ausserdem weisen wir Sie darauf hin, dass beim Klingnauer Stausee (Naturschutzgebiet) das ganze Jahr durch die Leinenpflicht gilt.

Wir bitten alle Hundehalter, sich an die Leinenpflicht zu halten und danken Ihnen für das Verständnis.



## Information zum Trinkwasser

### Trinkwasserqualität 2024 der Wasserversorgung Leuggern und Hagenfirst (im Verteilnetz)

**Versorgte Einwohner** 2'416

**Hygienische Beurteilung** Die mikrobiologischen Proben liegen innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei. Ebenfalls ergab die Trinkwasseruntersuchung des Quellwasserpumpwerks Stubebründli einen einwandfreien Befund. Im Grundwasser ist Chlorothalonil vorhanden. Chlorothalonil ist ein Abbauprodukt eines Pflanzenschutzmittels, welches früher in der Landwirtschaft verwendet wurde. Durch das Mischen des Grundwassers mit Quellwasser gelingt es die Werte im normalen Bereich zu halten. Bis das Chlorothalonil aus dem Grundwasser abgebaut ist, dauert es mehrere Jahre.

### Chemische Beurteilung

#### Wasserversorgung Leuggern

Leuggern, Gippingen, Felsenau

Gesamthärte: Ø 29.3° fH (hart)

Nitrat: 16-33 mg / Liter

Etzwil, Hettenschwil, Schlatt, Fehrental

Gesamthärte: 27.3° fH (hart)

Nitrat: 16-33 mg / Liter

#### Wasserversorgung Hagenfirst

Gesamthärte: 38.2° fH (hart)

Nitrat: 24 mg / Liter



### Herkunft Wasser

#### Wasserversorgung Leuggern

Leuggern, Gippingen, Felsenau

24% Grundwasser

76% Quellwasser

Etzwil, Hettenschwil, Schlatt, Fehrental

100% Quellwasser

#### Wasserversorgung Hagenfirst

100% Quellwasser

Beachten Sie bitte die entsprechende Waschmitteldosierung. Das Trinkwasser der beiden Wasserversorgungen Hagenfirst und Leuggern erfüllen die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

### Weitere Auskünfte

Roland Heggli, Brunnenmeister Leuggern, Tel. 056 245 43 93 oder unter [www.trinkwasser.ch](http://www.trinkwasser.ch).

## *Diverses*

### Mütter- und Väterberatungsstelle

Die Beratungstermine für das kommende Jahr sind wie folgt im Asana Spital Leuggern, 3. Stock, mit Voranmeldung, geplant:

<b>Beratungstag</b>	<b>Datum</b>
Mittwoch	12. März 2025
Mittwoch	26. März 2025
Mittwoch	09. April 2025
<b>Telefonische Beratungszeiten</b>	
Mo., Mi., Do., Fr.:	08.15 – 10.15 Uhr
Di.:	13.30 – 15.30 Uhr
Telefon:	056 245 42 40



### Spielgruppe Rägeboge

Für das neue im August 2025 beginnende Schuljahr sind nur noch wenige Plätze frei am:

Dienstagvormittag von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
 Dienstagnachmittag von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr  
 Donnerstagvormittag von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr  
 Donnerstagnachmittag von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr.

Wir spielen, basteln, toben uns aus, hören Geschichten, singen und so weiter. Alle Kinder ab 20 Monaten bis zum Kindergarteneintritt sind willkommen.

Über Ihre Anmeldung freue ich mich:  
 Spielgruppe Rägeboge, Susanne Widmer  
 056 245 57 52 / 079 195 40 46

### Mitteilung der Pfarrei Leuggern

Gerne machen wir an dieser Stelle auf die verschiedenen Veranstaltungen während der Fastenzeit 2025 aufmerksam.

#### **Aschermittwoch, 5. März:**

- 08:15 Uhr: Schüलगottesdienst in der Kapelle Full
- 09:00 Uhr: Aschermittwochsgottesdienst in der kath. Kirche Koblenz
- 18:00 Uhr: Versöhnungsgottesdienst mit Aschekreuz in der Kirche Leibstadt
- 18.00 Uhr: Eucharistiefeier zum Aschermittwoch mit der Missione cattolica italiana in der Antoniuskirche Kleindöttingen
- 19.00 Uhr: Gottesdienst zum Aschermittwoch in der Stadtkirche Klingnau

Der Fastenkalender liegt ab sofort in der Kirche Leuggern und in den Kapellen Gippingen, Hettenschwil, Reuenthal und Full zum Mitnehmen bereit. Wenn Sie ihn gerne per Post nach Hause erhalten möchten, melden Sie sich einfach beim Pfarramt Leuggern, Telefon 056 245 24 00 oder E-Mail an [leuggern@kath-aare-rhein.ch](mailto:leuggern@kath-aare-rhein.ch)

## Anlässe bis Ende April 2025

---

### März

02.03.2025	Taizé-Gottesdienst, Ref. Kirche Koblenz, 19.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz
02.03.2025	Gottesdienst, Kirche Mandach, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgemeinde Mandach
06.03.2025	Mittagstisch Pro Senectute, Rest. Kreuz	Pro Senectute
08.03.2025	Ökumenischer Gottesdienst, 18.00 Uhr	Kath. Pfarrei Leuggern / Ref. Pfarramt Mandach
10.03.2025	Sprechstunde mit Gemeindeammann Keller	Gemeinde Leuggern
14.03.2025	Preisjassen, Mehrzweckhalle Leuggern	Männerriege Leuggern
15.03.2025	3. Bernegger-Cup SA Leuggern	Schützen Gippingen
16.03.2025	Familiengottesdienst, Kirche Mandach, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgemeinde Mandach
16.03.2025	Suppentag der Pfarrei Leuggern, Gottesdienst und anschliessend Suppenessen/Kindergottesdienst, Pfarrkirche/Lupe, 10.30 Uhr	Kath. Pfarrei Leuggern
19.03.2025	Chrabbel-Treff, Pfarreiheim Lupe, Leuggern, 9.00-11.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
23.03.2025	Buurezmorge in der Lupe Leuggern, ab 9.00 Uhr	Chilspeler Landfrauen
28.03.2025	Gottesdienst, Asana Spital Leuggern, 10.30 Uhr	Ref. Kirchgemeinde Mandach
30.03.2025	Gottesdienst, Kirche Mandach, 11.00 Uhr	Ref. Kirchgemeinde Mandach
30.03.2025	Konfirmations-Gottesdienst, Ref. Kirche Koblenz, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz
30.03.2025	Taizé-Gottesdienst, Ref. Kirche Koblenz, 19.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz
31.03.2025	Nachmittags-Kafi im Werkstatt-Kafi Röther, Leuggern, 14.00-16.30 Uhr	Frauenbund Leuggern

### April

02.04.2025	Lotto-Spielnachmittag, Pfarreiheim Lupe, Leuggern, 14.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
03.04.2025	Gewerbeznüni, Restaurant Waldheim, Hettenschwil	Gemeinde Leuggern
03.04.2025	Mittagstisch Pro Senectute, Rest. Sonne	Pro Senectute
04.04.2025	Ladies-Night mit Musik, Pfarreiheim Lupe, Leuggern, 19.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
04.04.2025	Gottesdienst, Asana Spital Leuggern, 10.30 Uhr	Ref. Kirchgemeinde Mandach
06.04.2025	Gottesdienst, Kirche Mandach, 09.30 Uhr	Ref. Kirchgemeinde Mandach
06.04.2025	Ausflug nach Endingen - Jüdischer Kulturweg	Kulturverein zum Einhorn
07.04.2025	Blutspenden, Mehrzweckhalle Leuggern, 16:00 Uhr - 20:00 Uhr	Sanitätsverein Leuggern
08.04.2025	Blumige Kaffeefahrt nach Schinznach Dorf, 13.30 Uhr	Frauenbund Leuggern
11.04.2025	Versöhnungsfeier vor Ostern, Pfarrkirche, 19.00 Uhr	Kath. Pfarrei Leuggern

12.04.2025	Herstellen der Palmbäume für Palmsonntag, Kirchplatz, 14.00 Uhr	Kath. Pfarrei Leuggern
13.04.2025	Palmsonntagsgottesdienst mit Palmsegnung, Pfarrkirche, 17.00 Uhr	Kath. Pfarrei Leuggern
13.04.2025	Zäme-Gottesdienst, Ref. Kirche Koblenz, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz
17.04.2025	Abendmahlgottesdienst am Hohen Donnerstag, Stadtkirche Klingnau, 19.00 Uhr	Pastoralraum Aare-Rhein
17.04.2025	Fischessen	Schützen Gippingen
18.04.2025	Fischessen	Schützen Gippingen
19.04.2025	Osternachtgottesdienste, 21.00 Uhr in Döttingen, Koblenz, Klingnau und Leibstadt	Pastoralraum Aare-Rhein
20.04.2025	Gottesdienst zu Ostern, Ref. Kirche Koblenz, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz
20.04.2025	Familiengottesdienst zu Ostern, Kirche Mandach, 10.00 Uhr	Ref. Kirchgemeinde Mandach
26.04.2025	Obligatorische Schiessübung 300 m/ Schützenhaus Leuggern / 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr	SG Leuggern / Schützen Gippingen
26.04.2025	Kindertanz, Pfarreiheim Lupe, Leuggern, 10.00 - 11.00 Uhr	Frauenbund Leuggern
27.04.2025	Taizé-Gottesdienst, Ref. Kirche Koblenz, 19.00 Uhr	Ref. Kirchgde. Koblenz

## Vereine

### Fasnacht in Leuggern

Es war bunt, laut, stimmungsvoll und kurzum einfach ein Erfolg. Der 22. Februar 2025 stand ganz im Zeichen von Konfetti und der Fasnachtsstimmung. Um 13.30 fanden sich Klein und Gross bei der Grotte ein, danach folgte der bunte Umzug durch Leuggern. Die vielen verkleideten Fasnächtler begaben sich anschliessend in die Turnhalle, wo sie von herabhängenden Spielkarten und grossen Jokern begrüsst wurden. Die rund 50 Mitglieder der Hornfääger, dekorierten die Turnhalle im Vorfeld mit viel Engagement und Herzblut, ganz nach Ihrem diesjährigen Motto: **«Mer setzed de Joker»**.

Pünktlich um 8 Uhr und mit umdekorierter Halle konnten die Tore für das «alte» Partyvolk geöffnet werden. Während sich die einen im Aussenzelt oder in der Halle bei den Auftritten der insgesamt 7 Guggenmusiken austobten, genossen die anderen Gäste das Zusammensein in der Luzstube. Insgesamt folgten über 700 begeisterte Fasnächtler dem Ruf aus Leuggern. Die Hornfääger bedanken sich bei allen Gästen und freuen sich auf die bevorstehende Fasnacht. Um die Hornfääger nochmals live zu erleben, finden Sie unter [www.hornfaeaeager.ch](http://www.hornfaeaeager.ch) den aktuellen Tourplan.





Herzliche Einladung zum

# Buurezmorge

der Chilspeler Landfrauen

Am Sonntag, 23. März 2025

ab 9.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr

Im Pfarreiheim „Lupe“ Leuggern

[www.landfrauen-ag.ch](http://www.landfrauen-ag.ch)

[www.landfrauen-zurziebiet.com](http://www.landfrauen-zurziebiet.com)



Männerriege  
Leuggern



Mehr  
Spielplätze!

## Grosses Preisjassen

Freitag, 14. März 2025 um 19.30 Uhr  
Mehrzweckhalle Leuggern

Kasse geöffnet ab 18.00 Uhr  
Der Einsatz beträgt Fr. 20.00

Bekannt für sehr schöne Preise!  
Jeder Jasser erhält einen Preis!  
Die Anzahl Jasstische wurde stark erhöht.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Männerriege Leuggern

[www.mrleuggern.ch](http://www.mrleuggern.ch)

## Shotokan JKA-Karate Kennenlernkurse März – April 2025

Vom 4. März bis 29. April 2025

- Erwachsene ab 18 Jahren
- Jugendliche 14-17 Jahre
- Kinder 6-13 Jahre

**Karate ist mehr als du denkst!**

Komm einfach vorbei, um Karatetraining zu schnuppern!

### Karatetraining vermittelt Werte!

Respekt – Höflichkeit – Toleranz – Hilfsbereitschaft  
sind kulturelle Grundpfeiler im Karate Do.

#### Kursprogramm

- Einführung in das Karate-Training, ausgedehnter Gymnastikteil
- Übungen zur Körperhaltung, zur Atmung und zur Motorik
- Fitness – Koordination – Selbstverteidigung

Das Training findet im Karate-Raum der Mehrzweckhalle Leuggern statt

Kinder: 18.30 bis 19.30 Uhr  
Ab 14 Jahre: 19.30 bis 21.00 Uhr

**Shotokan Karate Klub Leuggern**

Homepage: [www.karate-leuggern.ch](http://www.karate-leuggern.ch)